



## **1. CONCILIACIÓN DE LA SITUACIÓN PATRIMONIAL CONSOLIDADA AL 1º DE ENERO DE 2008**

De conformidad con lo dispuesto por el Oficio Circular N°457 de la Superintendencia de Valores y Seguros se expone a continuación la Conciliación de la Situación patrimonial Consolidada al 1º de enero de 2008 de Celulosa Arauco y Constitución S.A. y Filiales (Grupo Arauco).

Los valores expuestos corresponden a una estimación preliminar realizada por la Administración, a base de la políticas contables que se estima serán las que la Sociedad aplicará a contar del 1º de enero de 2009.



## CELULOSA ARAUCO Y CONSTITUCION S.A. Y FILIALES

CONCILIACIÓN DE SITUACIÓN PATRIMONIAL AL 01 DE ENERO DE 2008

ACTIVOS	SalDOS PCGA anteriores	Ajuste PCGA anteriores expresados en moneda funcional	Efecto de la transición a las IFRS	SalDOS IFRS
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES</b>	<b>1.935.765</b>	<b>4.776</b>	<b>74.604</b>	<b>2.015.145</b>
Efectivo y Efectivo Equivalente	37.461		9.393	46.854
Activos financieros	229.769		1.874	231.643
Deudores por venta	592.074		71	592.145
Deudores varios	93.124		2.124	95.248
Dcmtos.y cuentas por cobrar emp.relacionadas	11.379		0	11.379
Existencias(neto)	754.472	4.727	80.824	840.023
Impuestos por recuperar	80.957		42.727	123.684
Impuestos diferidos	0		0	0
Otros activos circulantes	136.529	49	-62.409	74.169
<b>TOTAL ACTIVOS FIJOS</b>	<b>6.577.787</b>	<b>45.481</b>	<b>2.075.300</b>	<b>8.698.568</b>
Terrenos	640.135	10.567	150.694	801.396
Construcciones y obras de infraestructura	2.090.434	18.489	126.207	2.235.130
Maquinarias y equipos	2.963.445	20.921	761.864	3.746.230
Otros activos fijos	3.288.308	28.844	1.038.921	4.356.073
Mayor valor por retasac.técnica del activo fijo	68.769	2.567	-65.649	5.687
Depreciación(menos)	-2.473.304	-35.907	63.263	-2.445.948
<b>TOTAL OTROS ACTIVOS</b>	<b>120.835</b>	<b>-8.594</b>	<b>154.991</b>	<b>267.232</b>
Inversiones en empresas relacionadas	110.996	-8.742	31.506	133.760
Activos financieros de largo plazo	0		0	0
Menor valor de inversiones	3.135		-3.135	0
Mayor valor de inversiones(menos)	-66.301		66.301	0
Deudores a largo plazo	17.099		0	17.099
Dcmtos.y cuentas por cobrar emp.relacionadas	0		0	0
Impuestos diferidos	0		61.843	61.843
Intangibles(neto de amortización)	373	-156	14.844	15.061
Otros	55.533	304	-16.368	39.469
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>8.634.387</b>	<b>41.663</b>	<b>2.304.895</b>	<b>10.980.945</b>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>				
<b>TOTAL PASIVOS CIRCULANTES</b>	<b>630.706</b>	<b>0</b>	<b>298.494</b>	<b>929.200</b>
Obligaciones con bancos e instituc.financieras	262.652		36.814	299.466
Obligaciones con el público	34.852		0	34.852
Cuentas por pagar	220.666		234.086	454.752
Acreedores varios	6.907		7.007	13.914
Dcmtos.y cuentas por pagar emp.relacionadas	8.330		0	8.330
Provisiones y retenciones	83.347		-17.942	65.405
Impuesto a la renta	0		40.960	40.960
Impuestos diferidos	1.844		-1.844	0
Otros pasivos circulantes	12.108		-587	11.521
<b>TOTAL PASIVOS A LARGO PLAZO</b>	<b>2.523.261</b>	<b>-6.778</b>	<b>1.069.442</b>	<b>3.585.925</b>
Obligaciones con bancos e instituc.financieras	410.634		163.950	574.584
Obligaciones con el público largo plazo	1.822.500		-17.265	1.805.235
Documentos por pagar largo plazo	0		0	0
Acreedores varios largo plazo	1.851		0	1.851
Provisiones largo plazo	34.155		0	34.155
Impuestos diferidos largo plazo	205.935	-6.778	935.060	1.134.217
Otros pasivos largo plazo	48.186		-12.303	35.883
<b>INTERÉS MINORITARIO</b>	<b>66.623</b>		<b>93.727</b>	<b>160.350</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>5.413.797</b>	<b>48.441</b>	<b>843.232</b>	<b>6.305.470</b>
Capital pagado	347.551		0	347.551
Sobreprecio en venta de acciones propias	5.625		0	5.625
Otras reservas	1.820.426		-1.687.893	132.533
Utilidades retenidas	3.240.195	48.441	2.531.125	5.819.761
Utilidades acumuladas	2.653.426	48.441	2.746.010	5.447.877
Utilidad(pérdida)del ejercicio	695.665		0	695.665
Dividendos provisorios(menos)	-108.896		-214.885	-323.781
<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>8.634.387</b>	<b>41.663</b>	<b>2.304.895</b>	<b>10.980.945</b>



## 2. MONEDA FUNCIONAL

Con motivo del proceso de adopción de normas internacionales de contabilidad y normas internacionales de información financiera, la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS) emitió el Oficio Circular N° 427, de fecha 28 de diciembre 2007, donde establece un calendario de adopción gradual de las IFRS, según el cual las entidades emisoras inscritas en la SVS, deben emitir sus estados financieros bajo IFRS a partir del 1 de enero de 2009, obligación que es extensiva para las subsidiarias inscritas en el Registro de Valores.

El Oficio Circular establece además las condiciones y características que deben observar las sociedades para entregar su información financiera, precisando que ésta debe cumplir con las normas emitidas por el International Accounting Standards Board.

### Antecedentes de la Compañía

El Grupo Arauco es la principal exportadora no minera de Chile y la mayor compañía forestal del país. Es el segundo productor mundial de celulosa transada en el mercado y la compañía forestal de mayor volumen en producción, ventas y patrimonio de bosques en Sudamérica. La posición alcanzada es consecuencia de su plan de inversiones, importantes ventajas de costos, optimización de operaciones y una presencia relevante en toda la cadena de valor del negocio, desde la selección de las semillas hasta la comercialización de sus productos en los mercados nacionales e internacionales.

De acuerdo al plan de implementación de las normas IFRS que está ejecutando la Compañía, la Administración, con el respaldo de los auditores externos, ha determinado que el dólar estadounidense es la moneda funcional que más fielmente representa los efectos económicos de las transacciones del Grupo (NIC 21).

Lo anterior se basa en el hecho de que la mayor parte de sus ingresos están determinados y nominados en dólares estadounidenses. Asimismo, una fracción relevante de sus costos está indexada a esta moneda, y sus pasivos financieros están contratados en esta divisa.

Monedas funcionales de la Matriz y de las principales filiales:

<b>Sociedad</b>	<b>País de Origen</b>	<b>Moneda Funcional</b>
Celulosa Arauco y Constitución S.A.	Chile	US Dólar
Aserraderos Arauco S.A.	Chile	US Dólar
Paneles Arauco S.A.	Chile	US Dólar
Forestal Arauco S.A.	Chile	US Dólar
Bosques Arauco S.A.	Chile	US Dólar
Forestal Celco S.A.	Chile	US Dólar
Forestal Valdivia S.A.	Chile	US Dólar
Forestal Cholguán S.A.	Chile	US Dólar
Arauco Generación S.A.	Chile	US Dólar
Serv.Logísticos Arauco S.A.	Chile	US Dólar
Arauco Distribución S.A.	Chile	Pesos Chilenos
Investigaciones Forestales Bioforest S.A.	Chile	Pesos Chilenos
Arauco Internacional S.A.	Chile	US Dólar
Industrias Forestales S.A. y filiales	Argentina	US Dólar
Arauco Forest Brasil S.A.	Brasil	Reales
Placas Do Paraná S.A.	Brasil	Reales
Arauco Florestal Arapotí S.A.	Brasil	Reales
Arauco Wood Products, Inc.	EE.UU	US Dólar
Araucocomex S.A. de C.V.	México	US Dólar



### **3. RESUMEN DE PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES (PERMANENTES)**

A continuación se describen las principales políticas contables que la Sociedad estima serán adoptadas para la preparación de sus estados financieros consolidados a contar del ejercicio 2009.

#### **3.1. Bases de presentación**

Los estados financieros consolidados del Grupo al 31 de diciembre de 2009 se prepararán de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

La preparación de los estados financieros consolidados conforme a las NIIF exige el uso de ciertas estimaciones y criterios contables. También exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicar las políticas contables de la Sociedad.

#### **3.2. Bases de consolidación**

##### **(a) Filiales**

Filiales son todas las entidades (incluidas las entidades de cometido especial) sobre las que el Grupo tiene poder para dirigir las políticas financieras y de explotación que generalmente viene acompañado de una participación superior a la mitad de los derechos de voto. A la hora de evaluar si el Grupo controla otra entidad se considera la existencia y el efecto de los derechos potenciales de voto que sean actualmente ejercibles o convertibles. Las filiales se consolidan a partir de la fecha en que se transfiere el control al Grupo, y se excluyen de la consolidación en la fecha en que cesa el mismo.

Para contabilizar la adquisición de filiales por el Grupo se utiliza el método de adquisición. El costo de adquisición es el valor razonable de los activos entregados, de los instrumentos de patrimonio emitidos y de los pasivos incurridos o asumidos en la fecha de intercambio. Los activos identificables adquiridos y los pasivos y contingencias identificables asumidos en una combinación de negocios se valoran inicialmente por su valor razonable a la fecha de adquisición, con independencia del alcance de los intereses minoritarios. El exceso del costo de adquisición sobre el valor razonable de la participación del Grupo en los activos netos identificables adquiridos, se reconoce como menor valor (goodwill). Si el costo de adquisición es menor que el valor razonable de los activos netos de la filial adquirida, la diferencia se reconoce directamente en el estado de resultados.

Se eliminan las transacciones intercompañías, los saldos y las ganancias no realizadas por transacciones entre entidades del Grupo. Las pérdidas no realizadas también se eliminan, a menos que la transacción proporcione evidencia de una pérdida por deterioro del activo transferido. Cuando es necesario para asegurar su uniformidad con las políticas adoptadas por el Grupo, se modifican las políticas contables de las filiales.



(b) Negocios conjuntos

Las participaciones en negocios conjuntos se integran por el método del valor patrimonial como se describe en la NIC 28 Inversiones en Asociadas.

Una vez que el inversor haya reducido el valor de su inversión a cero, tendrá en cuenta las pérdidas adicionales mediante el reconocimiento de un pasivo, sólo en la medida que haya incurrido en obligaciones legales o implícitas, o bien haya efectuado pagos en nombre de la asociada del negocio conjunto. Si la asociada del negocio conjunto obtuviera con posterioridad ganancias, el inversor seguirá reconociendo su parte en las mismas cuando su participación en las citadas ganancias iguale a la que le correspondió en las pérdidas no reconocidas.

(c) Coligadas o asociadas

Coligadas o asociadas son todas las entidades sobre las que el Grupo ejerce influencia significativa pero no tiene control que, generalmente, viene acompañado por una participación de entre un 20% y un 50% de los derechos de voto. Las inversiones en coligadas o asociadas se contabilizan por el método de participación e inicialmente se reconocen por su costo. La inversión del Grupo en coligadas o asociadas incluye el menor valor (goodwill) (neto de cualquier pérdida por deterioro acumulada) identificada en la adquisición.

La participación del Grupo en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus coligadas o asociadas se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos posteriores a la adquisición en reservas se reconocen en reservas. Los movimientos posteriores a la adquisición acumulados, se ajustan contra el importe en libros de la inversión. Cuando la participación del Grupo en las pérdidas de una coligada o asociada es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta a cobrar no asegurada, el Grupo no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones o realizado pagos en nombre de la coligada o asociada.

Las ganancias no realizadas por transacciones entre el Grupo y sus coligadas o asociadas se eliminan en función del porcentaje de participación del Grupo en éstas. También se eliminan las pérdidas no realizadas, excepto si la transacción proporciona evidencia de pérdida por deterioro del activo que se transfiere. Cuando es necesario para asegurar su uniformidad con las políticas adoptadas por el Grupo, se modifican las políticas contables de las asociadas.

Las ganancias o pérdidas de dilución en coligadas o asociadas se reconocen en el estado de resultados.

### 3.3. Información financiera por segmentos operativos

La NIIF 8 exige que las entidades adopten "el enfoque de la Administración" a revelar información sobre el resultado de sus segmentos operativos. En general, esta es la información que la Administración utiliza internamente para evaluar el rendimiento de los segmentos y decidir cómo asignar los recursos a los mismos. De acuerdo a lo anterior, se han determinado las siguientes áreas de negocios como segmentos operativos reportables:

- Celulosa
- Aserraderos
- Paneles
- Forestal



### 3.4. Transacciones en moneda extranjera

#### (a) Moneda funcional y de presentación

Las partidas incluidas en los estados financieros de cada una de las entidades del Grupo se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera ("moneda funcional"). Los estados financieros consolidados se presentan en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional de la empresa Matriz y de presentación del Grupo.

#### (b) Transacciones y saldos

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en el estado de resultados, excepto si se difieren en patrimonio neto como las coberturas de flujos de efectivo y las coberturas de inversiones netas.

#### (c) Entidades del Grupo

Los resultados y la situación financiera de todas las entidades del Grupo (ninguna de las cuales tiene la moneda de una economía hiperinflacionaria) que tienen una moneda funcional diferente de la moneda de presentación se convierten a la moneda de presentación como sigue:

- (i) Los activos y pasivos de cada balance presentado se convierten al tipo de cambio de cierre;
- (ii) Los ingresos y gastos de cada cuenta de resultados se convierten a los tipos de cambio promedio (a menos que este promedio no sea una aproximación razonable del efecto acumulativo de los tipos existentes en las fechas de la transacción, en cuyo caso los ingresos y gastos se convierten en la fecha de las transacciones); y
- (iii) Todas las diferencias de cambio resultantes se reconocen como un componente separado del patrimonio neto.

En la consolidación, las diferencias de cambio que surgen de la conversión de una inversión neta en entidades extranjeras, y de préstamos y otros instrumentos en moneda extranjera designados como coberturas de esas inversiones, se llevan al patrimonio neto. Cuando se vende o dispone de la inversión, esas diferencias de cambio se reconocen en el estado de resultados como parte de la pérdida o ganancia en la venta.

Los ajustes al menor valor (goodwill) y al valor razonable que surgen en la adquisición de una entidad extranjera se tratan como activos y pasivos de la entidad extranjera y se convierten al tipo de cambio de cierre del ejercicio.

### 3.5. Propiedades, plantas y equipos

Los activos fijos están expuestos a su costo histórico menos su correspondiente depreciación y deterioros acumulados. El costo histórico incluye gastos que son directamente atribuibles a la adquisición del bien. Los costos pueden también incluir pérdidas y ganancias que califiquen como flujo de caja de cobertura (hedges) de moneda extranjera en la compra de Propiedades, plantas y equipos.



Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fijo vayan a fluir al Grupo y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente. El resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurre.

Las construcciones en curso incluyen los siguientes conceptos devengados únicamente durante el período de construcción:

- i. Gastos financieros relativos a la financiación externa que sean directamente atribuibles a las construcciones, tanto si es de carácter específica como genérica. En relación con la financiación genérica, los gastos financieros activados se obtienen aplicando el costo promedio ponderado de financiación de largo plazo a la inversión promedio acumulada susceptible de activación no financiada específicamente.
- ii. Gastos de personal relacionados en forma directa y otros de naturaleza operativa atribuibles a la construcción.

La depreciación de los activos se calcula usando el método lineal para asignar sus costos o importes revalorizados a sus valores residuales sobre sus vidas útiles técnicas estimadas.

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada cierre de balance.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados.

### 3.6. Activos biológicos

Las plantaciones y bosques serán valuadas tanto en el momento de su reconocimiento inicial como con posterioridad, a su valor razonable menos los costos estimados en el punto de venta, excepto cuando el valor razonable no pueda determinarse con fiabilidad. Los cambios en el valor justo de las plantaciones serán reflejados en el estado de resultados del ejercicio.

El valor justo del activo biológico puede ser determinado a través de un mercado activo del bien; en este caso, el precio de este tipo de mercado a menudo puede proporcionar una base para determinar los valores justos de estos activos biológicos. En ausencia de precios de mercado, otras metodologías de valoración aceptadas existentes para estimar los valores justos de los activos biológicos corresponden al valor presente de flujos de caja esperados. Existen casos en los cuales el valor justo no puede ser determinado de fuentes fidedignas, en tales casos, NIC 41 sugiere que el costo histórico siga siendo empleado.

El Grupo Arauco ha modificado el criterio mediante el cual tasa sus bosques, utilizando ahora la metodología de flujos de caja descontados.



### 3.7. Activos intangibles

#### (a) Menor Valor (Goodwill)

El menor valor representa el exceso del costo de adquisición sobre el valor razonable de la participación del Grupo en los activos netos identificables de la filial/coligada adquirida en la fecha de adquisición. El menor valor relacionado con adquisiciones de filiales se incluye en activos intangibles. El menor valor relacionado con adquisiciones de coligadas se incluye en inversiones en coligadas, y se somete a pruebas por deterioro de valor junto con el saldo total de la coligada. El menor valor reconocido por separado se somete a pruebas por deterioro de valor anualmente y se valora por su costo menos pérdidas acumuladas por deterioro. Las ganancias y pérdidas por la venta de una entidad incluyen el importe en libros del menor valor relacionado con la entidad vendida.

El menor valor se asigna a las unidades generadoras de efectivo (UGE) con el propósito de probar las pérdidas por deterioro. La asignación se realiza en aquellas UGEs que se espera vayan a beneficiarse de la combinación de negocios en la que surgió dicho menor valor.

El mayor valor (Goodwill negativo) proveniente de la adquisición de una inversión o combinación de negocios, se abona directamente al estado de resultados. Los saldos de mayores valores existentes al inicio del ejercicio serán abonados a los resultados acumulados como consecuencia de la adopción de la NIIF 3.

#### (b) Programas informáticos

Las licencias para programas informáticos adquiridas, se capitalizan sobre la base de los costos en que se ha incurrido para adquirirlas y prepararlas para usar el programa específico. Estos costos se amortizan durante sus vidas útiles estimadas.

Los gastos relacionados con el desarrollo o mantenimiento de programas informáticos se reconocen como gasto cuando se incurre en ellos. Los costos directamente relacionados con la producción de programas informáticos únicos e identificables controlados por el Grupo, y que es probable que vayan a generar beneficios económicos superiores a los costos durante más de un año, se reconocen como activos intangibles. Los costos directos incluyen los gastos del personal que desarrolla los programas informáticos y un porcentaje adecuado de gastos generales.

Los costos de desarrollo de programas informáticos reconocidos como activos, se amortizan durante sus vidas útiles estimadas.

### 3.8 Costos por intereses

Los costos por intereses incurridos para la construcción de cualquier activo calificado se capitalizan durante el período de tiempo que es necesario para completar y preparar el activo para el uso que se pretende. Otros costos por intereses se registran en resultados (gastos).



### 3.9 Pérdidas por deterioro de valor de los activos no financieros

Los activos que tienen una vida útil indefinida no están sujetos a amortización y se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor. Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable. Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable. El importe recuperable es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo). Los activos no financieros, distintos del menor valor (Goodwill), que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

### 3.10 Activos financieros

El Grupo clasifica sus activos financieros en las siguientes categorías: a valor razonable con cambios en resultados, préstamos y cuentas por cobrar, activos financieros mantenidos hasta su vencimiento y disponibles para la venta. La clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento de reconocimiento inicial.

#### (a) Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes.

#### (b) Préstamos y cuentas por cobrar

Los préstamos y cuentas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes. Los préstamos y cuentas por cobrar se incluyen en deudores comerciales y otras cuentas por cobrar en el balance.

En esta categoría se registran deudores por ventas, otros deudores y otras cuentas por cobrar. Se contabilizan inicialmente a su valor razonable, reconociendo un ingreso financiero por el período que media entre su reconocimiento y la cobranza. Debido a los cortos plazos que maneja la Sociedad se puede utilizar el valor nominal.

#### (c) Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo que la administración del Grupo tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si el Grupo vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como



disponible para la venta. Estos activos financieros disponibles para la venta se incluyen en activos no corrientes, excepto aquellos con vencimiento inferior a 12 meses a partir de la fecha del balance que se clasifican como activos corrientes.

(d) Activos financieros disponibles para la venta

Los activos financieros disponibles para la venta son no derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías. Se incluyen en activos no corrientes a menos que la administración pretenda enajenar la inversión en los 12 meses siguientes a la fecha del balance.

Las adquisiciones y enajenaciones de inversiones se reconocen en la fecha de negociación, es decir, la fecha en que el Grupo se compromete a adquirir o vender el activo.

Las inversiones se reconocen inicialmente por el valor razonable más los costos de la transacción para todos los activos financieros no llevados a valor razonable con cambios en resultados. Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se reconocen inicialmente por su valor razonable, y los costos de la transacción se llevan a resultados.

Las inversiones se dan de baja contablemente cuando los derechos a recibir flujos de efectivo de las inversiones han vencido o se han transferido y el Grupo ha traspasado sustancialmente todos los riesgos y ventajas derivados de su titularidad.

Los activos financieros disponibles para la venta y los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se contabilizan posteriormente a cada cierre contable a su valor razonable (con contrapartida en patrimonio y resultados, respectivamente). Los préstamos y cuentas por cobrar se contabilizan por su costo amortizado de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

### 3.11. Instrumentos financieros derivados y actividad de cobertura

Los derivados se reconocen inicialmente al valor razonable en la fecha en que se ha efectuado el contrato de derivados y posteriormente se vuelven a valorar a su valor razonable. El método para reconocer la pérdida o ganancia resultante depende de si el derivado se ha designado como un instrumento de cobertura y, si es así, de la naturaleza de la partida que está cubriendo. El Grupo designa determinados derivados como:

- (a) coberturas del valor razonable de pasivos reconocidos (cobertura del valor razonable);
- (b) coberturas de un riesgo concreto asociado a un pasivo reconocido o a una transacción prevista altamente probable (cobertura de flujos de efectivo); o
- (c) coberturas de una inversión neta en una operación en el extranjero (cobertura de inversión neta).

El Grupo documenta al inicio de la transacción la relación existente entre los instrumentos de cobertura y las partidas cubiertas, así como sus objetivos para la gestión del riesgo y la estrategia para manejar varias transacciones de cobertura. El Grupo también documenta su evaluación, tanto al inicio como sobre una base continua, de si los derivados que se utilizan en las transacciones de cobertura son altamente efectivos para compensar los cambios en el valor razonable o en los flujos de efectivo de las partidas cubiertas.



El valor razonable total de los derivados de cobertura se clasifica como un activo o pasivo no corriente si el vencimiento restante de la partida cubierta es superior a 12 meses y como un activo o pasivo corriente si el vencimiento restante de la partida cubierta es inferior a 12 meses. Los derivados negociables se clasifican como un activo o pasivo corriente.

La contabilidad de coberturas se registra de acuerdo con lo dispuesto por NIC 39.

### 3.12. Existencias

Las existencias se valorizan a su costo o a su valor neto realizable, el menor de los dos. El costo se determina por el método costo medio ponderado (PMP).

El costo de los productos terminados y de los productos en curso incluye los costos de diseño, las materias primas, la mano de obra directa, otros costos directos y gastos generales de fabricación (basados en una capacidad operativa normal), pero no incluye los costos por intereses.

El valor neto realizable es el precio de venta estimado en el curso normal del negocio, menos los costos variables de venta aplicables.

### 3.13. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

Las cuentas comerciales a cobrar se reconocen inicialmente por su valor razonable (valor nominal que incluye un interés implícito) y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. Se establece una provisión para pérdidas por deterioro de cuentas comerciales a cobrar cuando existe evidencia objetiva de que el Grupo no será capaz de cobrar todos los importes que se le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas por cobrar.

El interés implícito debe desagregarse y reconocerse como ingreso financiero a medida que se vayan devengando intereses.

### 3.14. Efectivo y equivalentes al efectivo

El efectivo y equivalentes al efectivo incluyen el efectivo en caja, los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el balance de situación, los sobregiros se clasifican como obligaciones financieras en el pasivo corriente.

### 3.15. Proveedores

Los proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

### 3.16 Obligaciones con bancos e instituciones financieras

Las obligaciones con bancos e instituciones financieras se reconocen, inicialmente, por su valor razonable, netos de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente, se valorizan por su costo amortizado; cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida de la deuda de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva. El método de interés efectivo consistente en aplicar la tasa de mercado de referencia para deudas de similares características a la fecha de inicio de la operación al importe de la deuda (neto de los costos necesarios para su obtención).

Las obligaciones financieras se clasifican como pasivos corrientes a menos que el Grupo tenga un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha del balance.

### 3.17. Impuesto a la renta e impuestos diferidos

Los impuestos diferidos se calculan de acuerdo con el método del balance, sobre las diferencias temporarias que surgen entre las bases fiscales de los activos y pasivos y sus importes en libros en las cuentas anuales consolidadas. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un pasivo o un activo en una transacción distinta de una combinación de negocios, que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la ganancia o pérdida fiscal, no se contabiliza. El impuesto diferido se determina usando tasas impositivas (y leyes) aprobadas o a punto de aprobarse en la fecha del balance y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo por impuesto diferido se realice o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

Los activos por impuestos diferidos se reconocen en la medida en que es probable que vaya a disponerse de beneficios fiscales futuros con los que poder compensar las diferencias temporarias.

Se reconocen impuestos diferidos sobre las diferencias temporarias que surgen en inversiones en filiales y asociadas, excepto en aquellos casos en que el Grupo pueda controlar la fecha en que se revertirán las diferencias temporarias y sea probable que éstas no vayan a revertirse en un futuro previsible.

### 3.18. Beneficios a los empleados

#### Indemnizaciones por años de servicio (PIAS)

El Grupo constituye obligaciones por indemnizaciones por cese de servicios del personal, para ciertos trabajadores en base a lo estipulado en los contratos colectivos e individuales del personal. Dicha obligación es registrada mediante el método de valor actuarial.

### 3.19. Provisiones

Las provisiones son reconocidas cuando se tiene una obligación jurídica actual o constructiva como consecuencia de hechos pasados, que es probable que un pago será necesario para liquidar la obligación y que se puede estimar en forma fiable el importe de la misma.



### 3.20. Reconocimiento de ingresos

Los ingresos ordinarios incluyen el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o a recibir por la venta de bienes y servicios en el curso ordinario de las actividades del Grupo. Los ingresos ordinarios se presentan netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos y después de eliminadas las ventas dentro del Grupo.

El Grupo reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la entidad y se cumplen las condiciones específicas para cada una de las actividades del Grupo, tal y como se describe a continuación. No se considera que sea posible valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resuelto todas las contingencias relacionadas con la venta.

#### (a) Ventas de bienes

Las ventas de bienes se reconocen cuando una entidad del Grupo ha entregado los productos al cliente, el cliente tiene total discreción sobre el canal de distribución y no existe ninguna obligación pendiente de cumplirse que pueda afectar la aceptación de los productos por parte del cliente. La entrega no tiene lugar hasta que los productos se han enviado al lugar concreto, los riesgos de obsolescencia y pérdida se han transferido al cliente, y el cliente ha aceptado los productos de acuerdo con el contrato de venta, el periodo de aceptación ha finalizado, o bien el Grupo tiene evidencia objetiva de que se han cumplido los criterios necesarios para la aceptación.

Las ventas se reconocen en función del precio fijado en el contrato de venta, neto de los descuentos por volumen y las devoluciones estimadas a la fecha de la venta. Los descuentos por volumen se evalúan en función de las compras anuales previstas. Se asume que en general no existe un componente de financiación, dado que las ventas se realizan con un periodo medio de cobro reducido, lo que está en línea con la práctica del mercado.

#### (b) Ventas de servicios

Los ingresos derivados de contratos a precio fijo por prestación de servicios se reconocen generalmente en el periodo en que se prestan los servicios sobre una base lineal durante el periodo de duración del contrato.

#### (c) Ingresos por intereses

Los ingresos por intereses se reconocen usando el método de la tasa de interés efectiva.

#### (d) Ingresos por regalías

Los ingresos por regalías se reconocen sobre la base del devengo de acuerdo con la sustancia de los correspondientes acuerdos.

#### (e) Ingresos por dividendos

Los ingresos por dividendos se reconocen cuando se establece el derecho a recibir el pago.



### 3.21. Arrendamientos

Los arrendamientos de activo fijo cuando el Grupo tiene sustancialmente todos los riesgos y ventajas derivados de la propiedad se clasifican como arrendamientos financieros. Los arrendamientos financieros se capitalizan al inicio del arrendamiento al valor razonable de la propiedad arrendada o al valor presente de los pagos mínimos por el arrendamiento, el menor de los dos.

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y ventajas derivados de la titularidad se clasifican como arrendamientos operativos. Los pagos en concepto de arrendamiento operativo (netos de cualquier incentivo recibido del arrendador) se cargan en el estado de resultados sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

Cuando los activos son arrendados bajo arrendamiento financiero, el valor actual de los pagos por arrendamiento se reconoce como una cuenta financiera a cobrar. La diferencia entre el importe bruto a cobrar y el valor actual de dicho importe se reconoce como rendimiento financiero del capital.

### 3.22. Activos no corrientes mantenidos para la venta

Los activos no corrientes (o grupos de enajenación) se clasifican como activos mantenidos para la venta y se reconocen al menor del importe en libros y el valor razonable menos los costos para la venta si su importe en libros se recupera principalmente a través de una transacción de venta en lugar de a través del uso continuado.

### 3.23. Distribución de dividendos

La distribución de dividendos a los accionistas de la Sociedad se reconoce como un pasivo en las cuentas anuales consolidadas del Grupo en el ejercicio en que los dividendos son aprobados por los accionistas de la Sociedad o cuando se configura la obligación correspondiente en función de las disposiciones legales o las políticas establecidas por la Junta de Accionistas.



## **4 BASE DE LA TRANSICION DE LAS NIIF**

### **4.1 Aplicación de NIIF 1**

Los estados financieros consolidados del Grupo Arauco por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2009 serán los primeros estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). El Grupo ha aplicado NIIF 1 al preparar sus estados financieros consolidados.

La fecha de transición del Grupo Arauco es el 1 de enero de 2008. El Grupo Arauco ha preparado su balance bajo NIIF inicial a dicha fecha. La fecha de adopción de las NIIF por el Grupo Arauco, es el 1 de enero de 2009.

Para elaborar los estados financieros consolidados antes mencionados, se han aplicado todas las excepciones obligatorias y algunas de las exenciones optativas a la aplicación retroactiva de las NIIF.

### **4.2 Exenciones a la aplicación retroactiva elegidas por el Grupo Arauco**

#### **a) Combinaciones de negocio**

La exención permite que las combinaciones de negocios previas a la fecha de transición no se reemitan. NIIF 3 puede no ser aplicada a combinaciones de negocios antes de la fecha de transición.

El Grupo Arauco ha aplicado la exención recogida de la NIIF 1 para las combinaciones de negocios. Por lo tanto, no ha reexpresado las combinaciones de negocios que tuvieron lugar con anterioridad a la fecha de transición de 1 de enero de 2008.

#### **b) Valor razonable o revalorización como costo adquirido**

La entidad podrá optar en la fecha de transición a las NIIF, por la medición de una partida de activo fijo a su valor razonable, y utilizar este valor razonable como el costo atribuido en tal fecha.

El Grupo Arauco, en algunos casos, optó por la medición de su activo fijo a su valor razonable, y utilizó dicho valor como el costo histórico inicial, de acuerdo a la NIIF 1 (normas de primera adopción). El valor razonable de los activos fijos fue medido mediante una tasación de expertos externos independientes, determinando de esta forma nuevos valores históricos iniciales, vidas útiles y valores residuales.

#### **c) Beneficios al personal**

El adoptante por primera vez puede optar por reconocer todas las ganancias y pérdidas actuariales acumuladas, desde el comienzo del plan hasta la fecha de transición a las NIIF, incluso si decidiera utilizar el enfoque de la "banda de fluctuación" para tratar las ganancias y pérdidas actuariales posteriores.

El Grupo Arauco ha optado por reconocer todas las ganancias y pérdidas actuariales acumuladas a 1 de enero de 2008.

No obstante, no se prevé aplicar adelante la banda de fluctuación.



#### d) Diferencias de conversión acumuladas

Si el adoptante hace uso de esta exención: i) las diferencias de conversión acumuladas de todos los negocios en el extranjero se considerarán nulas en la fecha de transición a las NIIF; y ii) la ganancia ó pérdida por la venta o disposición por otra vía posterior de un negocio en el extranjero, excluirá las diferencias de conversión que hayan surgido antes de la fecha de transición a las NIIF, e incluirá las diferencias de conversión que hayan surgido con posterioridad a la misma.

El Grupo Arauco ha elegido valorar a cero las diferencias de cambio con anterioridad a 1 de enero de 2008. Esta exención se ha aplicado a todas las sociedades dependientes de acuerdo con lo estipulado en la NIIF 1.

#### e) Reexpresión de comparativos respecto de NIC 32 y NIC 39

El impacto de la exención es que los comparativos no deben ser presentados para la NIC 32 y la NIC 39.

El Grupo Arauco ha decidido no aplicar esta exención y ha aplicado la NIC 32 y la NIC 39 desde la fecha de transición (1 de enero de 2008).

#### f) Designación de activos financieros y pasivos financieros

La NIC 39 (revisada) permite que un instrumento financiero sea considerado en el reconocimiento inicial como un activo financiero o un pasivo financiero a su valor razonable a través de ganancias o pérdidas o como disponible para la venta. A pesar de este requerimiento, la entidad puede hacer dicha consideración en la fecha de transición a las NIIF.

El Grupo Arauco no ha reclasificado inversiones como disponibles para la venta a la fecha de transición según la NIC 39.

#### g) Arrendamiento

Determinar si un acuerdo vigente en la fecha de transición a las NIIF contiene un arrendamiento, a partir de la consideración de los hechos y circunstancias existentes en dicha fecha.

El Grupo Arauco analizará el impacto de esta exención en sus contratos de arrendamiento vigentes a la fecha de transición.

## **5 ADOPCIÓN DE MODELOS DE ESTADOS FINANCIEROS BASICOS**

El Grupo Arauco ha decidido adoptar para efectos de presentación los siguientes modelos de estados financieros:

- Estado de situación financiera clasificado
- Estado de cambios en el patrimonio neto
- Estado de resultados integrales por función
- Estado de flujo de efectivo directo.